II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1990

houdende verlenging van Beschikking 85/594/EEG waarbij de Helleense Republiek wordt gemachtigd bepaalde vrijwaringsmaatregelen te nemen op grond van artikel 108, lid 3, van het EEG-Verdrag

(Slechts de tekst in de Griekse taal is authentiek)

(90/663/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 108, lid 3,

Overwegende dat de Commissie bij Beschikking 85/594/EEG (1) de Helleense Republiek tijdelijk heeft gemachtigd bepaalde vrijwaringsmaatregelen te nemen ter ondersteuning van een economisch stabiliseringsprogramma dat vanaf eind 1985 door de Griekse Regering ten uitvoer wordt gelegd om het hoofd te bieden aan ernstige betalingsbalansmoeilijkheden en weer tot een houdbare situatie te komen ;

Overwegende dat sedertdien en naar mate het externe evenwicht van Griekenland beter werd, verscheidene van deze vrijwaringsmaatregelen zijn ingetrokken of aangepast overeenkomstig het bepaalde in Beschikking 85/594/EEG ; dat deze beschikking is gewijzigd bij de Beschikkingen 86/614/EEG (2), 87/152/EEG (3), 88/438/EEG (4), 88/600/EEG (5), 89/644/EEG (6) van de Commissie, en laatstelijk verlengd en gewijzigd bij haar Beschikking 90/348/EEG (7) ;

Overwegende dat de Helleense Republiek erop gewezen heeft dat betalingsbalansproblemen blijven bestaan ondanks het feit dat de verslechtering van de economische situatie onder controle is ; dat zij een stabilisatie- en herstelprogramma heeft aangenomen met de bedoeling de macro-economische onevenwichtigheden te verminderen ; dat zij heeft verzocht om verlenging van bepaalde vrijwaringsmaatregelen op het gebied van het kapitaalverkeer en de overmakingen in verband met door Griekse ingezetenen in het buitenland verrichte toeristische uitgaven overeenkomstig het bepaalde in artikel 9, lid 5, van Beschikking 85/594/EEG ; dat de Griekse autoriteiten desondanks de aanvankelijk toegestane beperkingen ter zake hebben versoepeld ; dat zij voornemens zijn de resterende vrijwaringsmaatregelen in te trekken indien de betalingsbalanssituatie het toelaat ;

Overwegende dat het door de Commissie ingestelde algemene onderzoek van de economische situatie van Griekenland heeft uitgewezen dat de externe positie van Griekenland verslechterde in 1990 ; dat verwacht wordt dat deze verslechtering meer uitgesproken zal zijn gedurende de eerste maanden van 1991 ; dat de autoriteiten een reeks stabilisatie- en structurele maatregelen genomen hebben om de interne en externe onevenwichtigheden te verminderen ; dat de handhaving van bepaalde vrijwaringsmaatregelen op dit gebied gerechtvaardigd is totdat de betalingsbalanssituatie hersteld is ;

Overwegende dat er redenen zijn om de machtiging voor deze vrijwaringsmaatregelen onveranderd te verlengen, vooral op grond van de verwachte druk op de betalingsbalans ; dat de ontwikkeling van de economische situatie in Griekenland echter op de voet dient te worden gevolgd ten einde de toegestane maatregelen eventueel te wijzigen of in te trekken indien niet meer wordt voldaan aan de voorwaarden ervoor ;

Overwegende dat ter wille van de doorzichtigheid het geheel van het dispositief van Beschikking 85/594/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd bij de onderhavige beschikking, in één enkele tekst dient te worden weergegeven,

(1) PB nr. L 373 van 31. 12. 1985, blz. 9.
(2) PB nr. L 357 van 18. 12. 1986, blz. 28.
(3) PB nr. L 63 van 6. 3. 1987, blz. 38.
(4) PB nr. L 218 van 9. 8. 1988, blz. 19.
(5) PB nr. L 325 van 29. 11. 1988, blz. 58.
(6) PB nr. L 372 van 21. 12. 1989, blz. 39.
(7) PB nr. L 170 van 3. 7. 1990, blz. 51.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het dispositief van Beschikking 85/594/EEG wordt vervangen door de volgende tekst:

„*Artikel 1*

1. Griekenland wordt tijdelijk en met inachtneming van de in de bijlage bij deze beschikking opgesomde beperkingen en voorwaarden gemachtigd een verbod te stellen op of een voorafgaande vergunning te eisen voor de sluiting of de uitvoering van transacties en de overdrachten in het kader van het kapitaalverkeer geliberaliseerd overeenkomstig het bepaalde in de van kracht zijnde richtlijn van de Raad voor de uitvoering van artikel 67 van het Verdrag (1).

2. Griekenland wordt tijdelijk gemachtigd de overmakingen in verband met de uitgaven van Griekse ingezetenen voor toeristische reizen te beperken tot 1 200 ecu per persoon en per reis. Afgezien van dit basisbedrag mogen Griekse ingezetenen in het buitenland echter betaal- of kredietkaarten voor toeristische uitgaven gebruiken tot ten hoogste een bedrag van 300 ecu per persoon en per jaar.

3. Onverminderd het bepaalde in artikel 2, loopt de geldigheidsduur van de in dit artikel bedoelde machtigingen af op 30 juni 1991.

Artikel 2

1. De Commissie volgt de ontwikkeling van de economische situatie in Griekenland op de voet. Zij behoudt zich het recht voor na overleg met de betrokken Lid-Staat deze beschikking geheel of gedeeltelijk te wijzigen of in te trekken, met name wanneer zij constateert dat de omstandigheden waaronder zij werd vastgesteld, wijzigingen hebben ondergaan of indien zij een restrictievere uitwerking blijkt te hebben dan voor het beoogde doel noodzakelijk is.

2. Indien Griekenland vóór het einde van de geldigheidsduur van de overeenkomstig artikel 1 toegestane afwijkingen tot 30 juni 1991, mededeelt dat er met de betalingsbalans nog steeds moeilijkheden zijn of dat er ernstig gevaar voor dergelijke moeilijkheden dreigt, onderwerpt de Commissie de economische situatie aan een algemeen onderzoek om te bepalen of het dienstig is de vigerende vrijwaringsmaatregelen geheel of gedeeltelijk te verlengen.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Helleense Republiek.

---

(1) Richtlijn 88/361/EEG van de Raad van 24 juni 1988 (PB nr. L 178 van 8. 7. 1988, blz. 5).

BIJLAGE

Omschrijving van de verrichtingen	Aard van de beperkingen die in afwijking van de communautaire verplichtingen worden toegestaan
Beleggingen in onroerende goederen	Beleggingen van ingezetenen in onroerende goederen in het buitenland mogen aan een voorafgaande vergunning worden onderworpen. Deze wordt afgegeven aan ingezetenen die in het kader van het vrije verkeer van bezoldigde en niet-bezoldigde werknemers emigreren, voor investeringen in verband met hun installatie of vestiging.
Effectentransacties	De verwerving door ingezetenen van buitenlandse effecten of op een buitenlandse markt uitgegeven nationale effecten kan worden verboden of aan een voorafgaande vergunning worden onderworpen, maar: — ingezetenen mogen door de Gemeenschappen en de Europese Investeringsbank uitgegeven effecten verwerven tot ten hoogste een totaal bedrag van 75 miljoen ecu per jaar; — ingezeten instellingen voor collectieve belegging mogen ten hoogste 25 % van hun netto-activa, wanneer het beleggingsfondsen zijn, en ten hoogste 25 % van hun gestort kapitaal, wanneer het beleggingsmaatschappijen zijn, in buitenlandse effecten beleggen.".

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Helleense Republiek.

Gedaan te Brussel, 19 december 1990.

Voor de Commissie

Henning CHRISTOPHERSEN

Vice-Voorzitter